



ΜΕΛΕΤΗ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΤΟΥ ΔΩΡΙΚΟΥ ΡΥΘΜΟΥ

‘Ανακοινωθεῖσα πρὸς τὴν ἐν Παρισίοις
Ἀκαδημίᾳν τῶν Ἐπιγραφῶν καὶ γραμμάτων
ὑπὸ τοῦ ἀρχιτέκτονος καὶ ἀρχαιολόγου κ.

ΚΑΡΟΛΟΥ CHIPIEZ

‘Αν οἱ ἀρχαιολόγοι δὲν εἶνε κατὰ πάντα σύμφωνοι ὡς πρὸς τὴν ἐποχὴν καθ’ ἧν ὡκεδομήθησαν τὰ μέγαρα τῆς Τίρυνθος καὶ τῶν Μυκηνῶν, πάντως δημοσίες ἀποδέχονται, ὅτι ἡ γρονολογία τῶν κτιρίων τούτων εἶνε προγενεστέρα τῆς διαπλάσεως τοῦ δωρικοῦ ρύθμου ἐν τῇ ἐλληνικῇ ἀρχιτεκτονικῇ.

Ἐκ πρώτης ὅψεως οὐδεμίᾳ ἀναλογίᾳ, πράγματι, τυγχάνει αἰσθητὴ μεταξὺ τῆς ἀρχιτεκτονικῆς τῶν πρώτων καὶ τῆς μορφῆς τῆς δευτέρας. Τὸ μυκηναῖον οἰκοδόμημα, ὡς καὶ τὸ δωρικὸν, φαίνονται ὅτι ἀνήκουσιν εἰς δύο συστήματα τέχνης παντελῶς διαφόρα πρὸς ἄλληλα, πλὴν μελέτη μᾶλλον σύντονος ἀποδείκνυσιν ἐναργῶς, ὅτι τὰ πράγματα οὐδαμῶς εἴνε τοιαῦτα.

Καὶ τῇ ἀληθείᾳ ἀρκεῖ νὰ συναρμολογήσῃ τις τὰ ἐπὶ τῶν ἀρχαίων ἀκροπόλεων τῆς Πελοποννήσου ἀνευρεθέντα συντρίμματα καὶ νὰ διατάξῃ ταῦτα καθ’ ὥρισμένον τρόπον, λαμβάνων ὑπ’ ὅψιν πάντα τὰ ὑπὸ τῶν ἀνασκαφῶν παρεχόμενα τεκμήρια, ὅπως ἀνακαλύψῃ μεταξὺ τῆς ἀρχεγόνου ἀρχιτεκτονικῆς τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς τῶν ιστορικῶν γρόνων ἀναλογίας τινάς, αἰτινες εὐθὺς ἐν ἀργῇ διελάχθανον. Οὕτω παρὰ τὴν διαφορὰν τῆς ἀναλογίας αὐτῶν ἔγεται τις νὰ παραδεχθῇ, ὅτι ὁ μυκηναῖος κίῶν ὡς καὶ ὁ δωρικὸς εἰσὶ συντεθεμένοι ἐν τῶν αὐτῶν μελῶν.

Τὸ ἐπ’ ἐμοὶ προτίθεμαι ν’ ἀποδεῖξω, ὅτι ἐν τῇ μυκηναίῃ ἀρχιτεκτονικῇ εύρισκεται ἡ ἀρχὴ καὶ ὁ τύπος τῶν σχηματισμῶν, οἵτινες βραδύτερον ἀπέβησαν γαρακτηρίστικοι διὰ τὸ δωρικὸν ἐπιστύλιον. Ἀλλ’ ἐπιτραπήτω μοι νὰ προτάξω ἐνταῦθα προηγουμένως σκέψεις τινάς.

Ο Βιτρούβιος φρονεῖ, ὅτι τὸ δωρικὸν ἐπιστύλιον ἀποδίδει ἐν τοῖς ἐκ θίου ἡ μαρμάρου οἰκοδομήμασι τὸ σῆμα καὶ τὴν μορφὴν τοῦ ξυλίνου ἐπιστυλίου τῶν πρώτων ναῶν οὖτας, ὥστε ἔκαστον τρίγλυφον ἀναπαριστᾷ τὸ ἄκρον μιᾶς δοκοῦ. Ἡ γνώμη αὗτη τοῦ Βιτρούβιον ἐγένετο πιστευτὴ κατὰ γράμμα καὶ ἐν γένει ἡ κολουθήθη. Ἀπὸ τοῦ δεκάτου ἔκτου αἰώνος ἡ σχολή θησαυροῦ περὶ τὴν παλινορθωσιν τοῦ ἴδεδους κτιρίου, τοῦ πρώτου ναοῦ, οὖ ποιεῖται μνείων ὁ Ψωμαῖος ἀρχιτέκτων. Πλὴν οὐδεμίᾳ τῶν γενομένων παλινορθωσεων, ἔγεινε γενικῶς παραδεκτή, καὶ τούτῳ ἐπειδὴ πάντοτε παρέστησαν πολλαὶ καὶ ἀκαταγώνιστοι δισκολίαι.

Μία τῶν δυσκολιῶν τούτων γρήγει τινῶν διασαφήσεων. Ὁ ποτεθείσθω, ὅτι πρόκειται νὰ στεγασθῇ ναός τις, ὁ ἀπλούστατος, συνιστάμενος μόνον ἐξ ἑνὸς σηκοῦ. Αἱ δοκοὶ τῆς στέγης ταύτης τεθήσονται ἀναγκαῖως κατὰ πλάτος τοῦ σηκοῦ. Ἄν τὰ ἄκρα αὐτῶν ἀφέθωσιν ὄρατα, ταῦτα θὰ φανῶσι μόνον ἐπὶ τῶν πλευρῶν τοῦ κτιρίου καὶ οὐχὶ ἐπὶ τῆς προσόψεως.

Φαντασθῶμεν νῦν τὸν ναὸν περιστοιχίζόμενον ὑπὸ κιόνων κατὰ τὴν περίπτερον διάταξιν. Τοῦ σηκοῦ μένοντος ἐστεγασμένου διὰ δοκῶν πλαγίων, οὐδὲν κωλύει, ὅπως αἱ δοκοὶ αἱ σχηματιζούσαι τὴν ὄροφὴν ἐν τῷ προνάῷ καὶ τῷ ὄπισθιδόμῳ τεθῶσι κατὰ μῆκος. Ἐγ τῇ περιστάσει ταύτῃ ἀληθὲς τυγχάνει, ὅτι τὰ ἄκρα τῶν δοκῶν καθίστανται ὄρατα καθ’ ἐπατέραν τῶν προσόψεων, πλὴν οὐχὶ ὀλοτελῶς. Οὐδὲν ἄκρον τῶν δοκῶν ἀποθάνει ὄρατὸν κατὰ τὰ ἄκρα τῶν πλαγίων πλευρῶν τῶν ναῶν.

‘Αν νῦν ἔξετάσωμεν τὸ ἐπιστύλιον τῶν ἀρχαιοτάτων δωρικῶν κτιρίων, ὡς φέρ’ εἰπεῖν τὸ τοῦ Σελινοῦντος, θέλομεν παρατηρήσει ἀξίας λόγου τινάς λεπτομερείας προδιδούσας τὴν ἀπομίμησιν τῆς ξυλίνης κατασκευῆς, ἀλλὰ κεκτημένας γαρακτηρά δόλως ιδιαίζοντα.

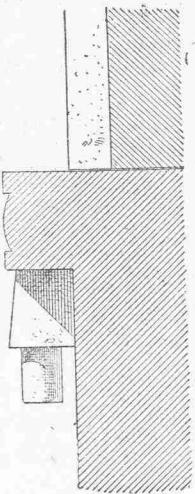
Καὶ πρῶτον κρίνομεν ἀξίας ἰδίας παρατηρήσεως τὰς σταγόνας τὰς ὑπὸ τὰς τριγλύφους κειμένας. Ταύτας ἀδύνατον εἴνε νὰ μὴ ὑπολάθωμεν ὡς ἥλους. Ἀλλ’ οὐμας οἱ ἥλοι οὔτοι ἐκ πρώτης ὅψεως φαίνονται εἰς οὐδεμίαν τῆς οἰκοδομίκης ἀνάγκην ἀνταποκρινόμενοι. ‘Αν δὲ προεκταθῶσιν ἐκ τῶν κάτω, ἀπολήγουσιν εἰς τὸ κενὸν, ὡς δείκνυται ἐν τῷ σχήματι A.

‘Ἐν τινὶ τῶν τελευταίων προταθεισῶν παλινορθωσεων ἀποδίδεται αὐτοῖς ὁ σκοπός τῆς συγκρατήσεως τῶν σανίδων, αἰτινες κατὰ τὸν Βιτρούβιον ἐτίθεντο ἐμπροσθεν τῶν δοκῶν γάριν τῆς προσφυλάξεως αὐτῶν. Ἀλλ’ ἡ ἔξιγνησις αὐτὴ δέν δικαιολογεῖται ὑπὸ τῶν μηνημάτων.

‘Εκτὸς μῆδις ἔξαιρέσεως ἀπαστοι αἱ τρίγλυφοι κείναι ἐν τοῖς ἐλληνικοῖς ναοῖς ὅπισθεν τῶν ἥλων. ‘Ετέρα ἴδιοτροπία τοῦ δωρικοῦ ἐπιστυλίου εἴνε οὐδὲν ἡττον παράδοξος. Οἱ καλούμενοι μύτλοι (mutules) λέγεται ὅτι εἴνε τὰ ἄκρα τῶν δοκίδων τῆς στέγης, ἀλλ’ αἱ οὔτως ὄνομαζόμεναι δοκίδες κεκτηταὶ τὸ αὐτὸ πλάτος πρὸς τὰς τριγλύφους, ἥτοι πρὸς τὰς κυρίας δοκούς, τοῦθ’ ὅπερ ἐν οὐδεμίᾳ ἐποχῇ καὶ ἐν οὐδεμίᾳ μηνημάτῳ παρετηρήθη.

‘Ἐπὶ πλέον δὲ ἡ ἐσωτερικὴ ἐπιφάνεια τῶν ἐν λόγῳ μύτλων φέρει δεκατέσσερας ἥλους οἵτινες οὐδαμῶς γρησιμεύουσιν ἐν τῇ ξυλοτεκτονικῇ καὶ ἢν ὁ προορισμὸς τυγχάνει πάντῃ ἀνεπήγητος.

Τὰ γαρακτηρίστικά ταῦτα ὡς καὶ πλεισταὶ ἄλλα, ἀτινα συντομίας ἔνεκα παραλείπομεν ἐνταῦθα, θείλον μείνει βεβαίως ἀκατάληπτα ἔγειν τῶν ἀνακ-

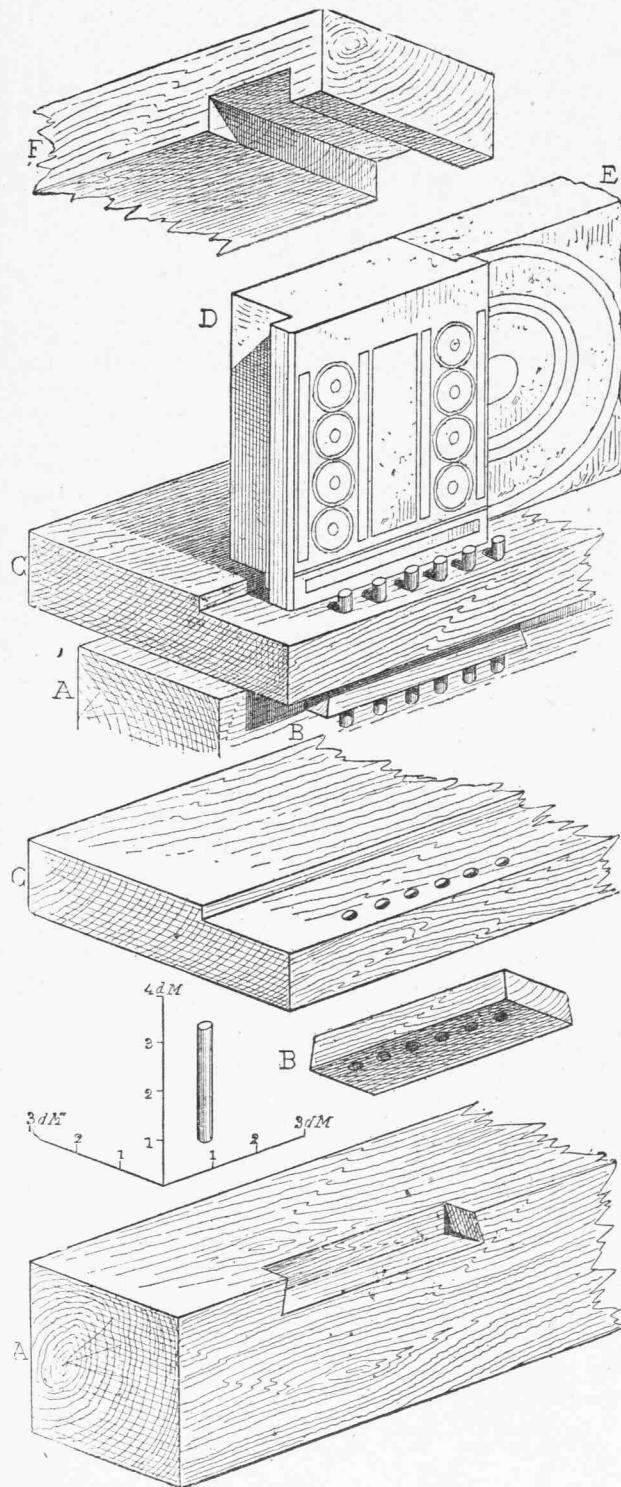


Α Κάτοψίς τῶν σταγόνων

Μελέτη περὶ τῶν ἀρχῶν τοῦ δωρικοῦ ρυθμοῦ

λύψεων τῶν γενομένων κατὰ τὰ τελευταῖα ταῦτα ἔτη ἐπὶ τῶν ἀκροπόλεων τῶν ἀρχαίων πόλεων τῆς Πελοποννήσου.

"Απαντὰ τὰ μέγαρα τῆς Τίρυνθος καὶ τῶν Μυ-



Β Αἱ τριγύλφοι γετὰ τῶν λοιπῶν μερῶν τοῦ θοιγκοῦ κηγῶν παρουσιάζονται κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον διηγούμενα ἐπὶ τῆς προσόψεως, ἥτοι μὲ τὴν δίστυλον ἐκείνην διάταξιν, ἣν καλεῖ ὁ Βιτρούθιος ἐν παραστάσι (in antis).

"Η εἰς τὰ κτίρια ταῦτα εἰςόδος γίνεται διὰ προδόμου ἔχοντος δύο κίονας κειμένους μεταξὺ δύο

ἀκροτοίγων ἢ δύο παραστάδων. Οἱ κίονες ὡν αἱ βίσσεις εὑρίσκονται εἰσέτι κατὰ χώραν ἡσαν ἐκ ξύλου· οἱ δὲ τοῖχοι, ὅντες παχύτατοι, ἀπετελοῦντα ἐκ κενῶν ὄπτοπλινθῶν καὶ ἐναλλάξ ἐκ δοκῶν, αἰτινες προσέδιδον αὐτοῖς τὴν ἀπαιτουμένην στερεότητα.

'Ἐκ τούτων πάντων ἐκπηγαζουσι δύο τινα·

α') Τὰ ὑπὸ τῶν κιόνων κιόνων ὑποθασταζόμενα ἐπιστύλια ἡσαν ἐπίσης ἐκ ξύλου.

β') Ἐκαστον ἄκρον τοῦ ἐπιστυλίου ἦν ἐντετοιχισμένον εἰς τινα τοῖχον.

Τὰ μέρη ταῦτα εὐκόλως δυνάμεθα νὰ παλινορθώσωμεν· δὲν συμβαίνει ὅμως τὸ αὐτὸν πρὸς ἐκεῖνα ἀτινα ἐκεινο τὸ περιθεμένο τοῦ ἐπιστυλίου. Οὐχ ἡτον πολλαὶ μέθοδοι ἐξερευνήσεως δύνανται νὰ ἐπιτρέψωσι καὶ τούτων τὴν παλινόρθωσιν.

Παρατηρητέον ἐν πρώτοις, ὅτι ἀναγκαῖσται πρὸς ἔξαστολισιν τῆς στερεότητος τῶν κιόνων ἡσαν προμήκεις δοκοὶ ὑπερειμέναι τοῦ ἐπιστυλίου καὶ ἐντετοιχισμέναι ἐν τῇ ἑτέρᾳ ἄκρᾳ τοῦ πρὸς τὸ βάθος τοῖχου.

'Εξετάσωμεν νῦν ἀθακίσκους τινὰς ἐξ ἀλαβάστρου, ἀνευρεθέντας ἐντὸς τῶν μεγάρων. Οὔτοι ἐν πρώτοις δὲν ἐκεινο ἐν τῇ ἀρχικῇ αὐτῶν θέσεις ὅτε ἀνεκαλλύφθησαν, φέρουσι δὲ σύστημα διακοσμήσεως οὐ καὶ χρῆσις ἐτύγχανε κοινὴ ἐν τῇ μυκηναϊκή τέχνῃ.

Τὸ σύστημα δὲ τοῦτο τῆς διακοσμήσεως παρουσιάζεται ὑπὸ δύο ἐπόψεις·

α') Αἱ παραστάσεις, ὡν ἀπροσδιόριστος ὁ ἀριθμός, σχηματίζουσιν ἀνάγλυφον διάζωμα ἐπὶ μονολίθων μακρῶν καὶ στενῶν.

β') Ἐκάστη παράστασις εἶνε κεγχαραγμένη ἐπὶ ιδίας πλακὸς, τὸ δὲ σύνολον αὐτῶν ἀποτελεῖ σειρὰν ἐπιπέδων καὶ προεξογῶν ἐναλλάξ.

Οὔτω δὲ διατασσόμεναι αὗται αἱ παραστάσεις ὑπενθυμίζουσι, δυνατὸν εἰπεῖν, τὰς τριγύλφους καὶ τὰς δωρικὰς μετόπας. Αὐτὸ τοῦτο μάλιστα τὸ ὄνομα ἔδωκαν εἰς αὐτὰς οἱ ἐρευνήσαντες τὰ κατὰ τὴν Τίρυνθα χωρὶς ν' ἀποδώσωσι μεγάλην σημασίαν εἰς τὴν ἀναλογίαν ταύτην.

'Αλλὰ περιγράψωμεν εἰδίκωτερον ταῦτας τὰς πλάκας καὶ ἐκθέσωμεν τὰ χαρακτηριστικὰ αὐτῶν γνωρίσματα.

Αἱ τριγύλφοι κέκτηνται τὰς διαστάσεις κεφαλῆς παχείας δοκοῦ καὶ κατὰ συνέπειαν τὸ αὐτὸν ὑψὸς πρὸς τὸ ὑπὸ αὐτὰς κείμενον διάζωμα· φέρουσι δὲ πάντοτε ῥαθδώσεις καθέτους, πρὸς δὲ καὶ ἐντομὴν κατὰ τὴν βάσιν ("Ιδε σχῆμα B").

Παραδεχθῶμεν, ὅτι αἱ διάφοροι αὗται πλάκες πρόκειται· νὰ ὑπερτεθῶσι τοῦ ἐπιστυλίου τοῦ μεγάρου δίκην διάζωματος, ως ἐν τῷ μυκηναϊκῷ τάρῳ φερωνύμῳ τῆς Καὶ Σχλιέμανν.

Τί συμβίησεται;

'Ὕπὸ τὴν ἐπίδρασιν τῆς ἐνεργείας τοῦ ξύλου, τῆς συστολῆς καὶ διαστολῆς αὐτοῦ τὸ διάζωμα θὰ παρασχῃ κατ' ἀνάγκην ἐπιφάνειαν τεθλασμένην.

Τὸ ἡμέτερον σχῆμα Γ παριστᾷ τὸ διάζωμα καὶ τὸ ἐπιστύλιον παλινορθωθέντα· γνωρίζομεν ἡδὴ τὴν σύνθεσιν τῶν δύο τρίτων τοῦ θοιγκοῦ. Υπολείπεται νῦν ἡ παλινόρθωσις τῆς ὑπερκειμένης ἐπιφανείας·

Ἐπὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου, εἶνε ἀληθὲς, οὐδὲν ἐκ τῶν ἀνευρέθεντων λειψάνων ἔργεται εἰς ἡμετέραν ἀρωγὴν, ἀλλ' ἡ λύσις τοῦ προβλήματος δὲ ἔπειται ἐκ τούτου ὅτι εἶνε πλειότερον περίπλοκος. "Εγομεν πάντα λόγον νὰ πιστεύσωμεν, ὅτι τὰ μυκηναῖα μέγαρα ἦσαν ἐστεγασμένα δι' ἐπιπέδου ἐπιφανείας.

Σανίδωμα, ἀποληγὸν πρὸς τὰ ἔξω καὶ πρωτισμένον νὰ ὑποθαστάζῃ τὰ ἐπιγύψατα, ἀπεπεράτου ἀναγκαίως τὸν θριγκόν.

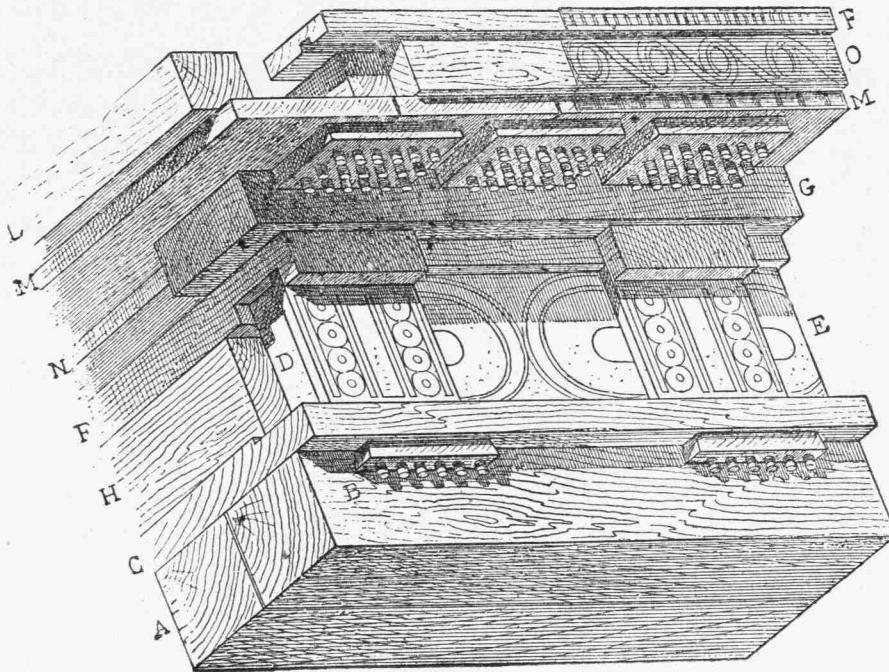
Ως αἱ κύριαι δοκοὶ, οὕτω καὶ αἱ δοκίδες τοῦ διαπέδου τούτου, σπερ ἐγρησμένες ταύτογρόνως ὡς ὄροφη καὶ στέγη, ἔδει νὰ ἦσαν διατεταγμέναι κατὰ τὸ βάθος αὐτῶν ὄραται δὲ οὖσαι ἐπὶ τῆς προσόψεως, ἀπετέλουν τρόπον τινὰ κορωνίδα. Τοιαύτη κορωνίς προεφύλαττε τὰ κατώτερα μέρη τοῦ θριγκοῦ, μένουσα δ' ἐκτεθειμένη εἰς τὴν βροχὴν καὶ τὰς

ρᾶς ἀσυνδέτων σανίδων. Λί τελευταῖαι αὗται εἶνες αὐτόχρημα μύτλοι. Οἱ δὲ ἥλοις οἵτινες διαπερῶσιν αὐτὰς μόνον σκοπὸν ἔχουσι τὴν στερέωσιν αὐτῶν πρὸς τὰς ὑπερκειμένας σανίδας. Διὰ τῆς χρήσεως τῆς διατάξεως ταύτης ἀπαντα τὰ ἀποτελέσματα τῆς διαστολῆς τῶν ἀρμῶν δύνανται νὰ συμβαίνωσιν ἐλευθέρως χωρὶς νὰ καθίστανται τὸ παράπαν ὄρατα.

Δεύτερον δὲ δέον ν' ἀποκρυβῶσι τὰ ἄκρα τῶν δοκίδων διὰ τῆς ἐπ' αὐτῶν ἐμπεδώσεως σανίδος καθέτου στηρίζομένης ἐπὶ τοῦ μήκους τῶν ἀμέσως κατωτέρων σανίδων.

Ἄδυνατον νὰ φαντασθῇ τις ἀπλουστέραν διάταξιν· ἀπαντα τὰ μέρη εἶνε ἐξ ἴσου χρήσιμα. Οὕτω δὲ ὁ θριγκός τοῦ μυκηναῖου προδόμου ἐντελῶς παλινορθοῦται.

Ἐξετάσωμεν νῦν τὸν θριγκὸν τοῦ ναοῦ τοῦ σικε-



Γ Τὸ σύνολον τοῦ μυκηναίου θριγκοῦ παλινορθωθὲν

ἐπηρείας τῆς ἀτμοσφαίρας εὑρίσκετο ὑποκειμένη εἰς τὸν κίνδυνον βραχείας διαρκείας.

Ἡ δυσχέρεια δὲ αὕτη ἡτο δυνατὸν ν' ἀποφευγθῆ μόνον διὰ τῆς προσφυλάξεως τῶν ἄκρων τῶν δοκίδων ἐντὸς κουφωμάτων ἢ κιθωτιδίων, ἐν ἐνὶ λόγῳ ὅπισθεν περιβλήματος. Ἀλλὰ τίνι τρόπῳ ἡδύνατο νὰ ἐπιτευχθῇ τοιοῦτο περιβλημα δι' ὑλῆς ἀπλῆς καὶ μέσων ἀρχαιοτρόπων; Τοῦτο ἡδύνατο νὰ κατορθωθῇ διὰ συστήματος συναρμογῆς παναρχαιοτάτης μὲν χρήσεως, ἀλλὰ καὶ τὴν σήμερον εἰσέτι εὐχρήστου, συνισταμένου δὲ εἰς τὰ ἔξης δύο ("Ιδ. καὶ σγῆμα Δ").

Ἐν πρώτοις μὲν δέον νὰ κατασκευασθῇ τὸ κατώτερον μέρος τοῦ περιβλήματος διὰ σειρᾶς σανίδων ἡρμοσμένων, τοποθετουμένων κάτωθι τῶν δοκίδων.

"Αλλ' οἱ ἀρμοὶ οὕτωι μεταξὺ τῶν σανίδων κινδυνεύουσι νὰ διανοιγῶσιν. Εὔλογον ὅτι θὰ κατασταθῶσιν ἀόρατοι, ἀν καλυφθῶσι διὰ δευτέρας σει-

λικοῦ Σελινοῦντος, ἐκείνου ὅστις φέρει ἐν τῇ ἀρχαιολογίᾳ τὸ στοιχεῖον C οὐ παρατίθεται ἐνταῦθα εἰκὼν (Σχῆμα E), καὶ θέλομεν παρατηρήσει ἀπομίμησιν, τὴν ἀκριβῆ ἀντιγραφὴν μέρους πρὸς μέρος τοῦ ξυλίνου θριγκοῦ τῶν κτιρίων τῆς Τίρυνθος καὶ τῶν Μυκηνῶν.

Οὕτως ἀπαντα τὰ μέρη τοῦ δωρικοῦ θριγκοῦ ἐπειγοῦνται σαρῶς. "Ηδη γνωρίζομεν τὴν ἀρχὴν τῶν τριγλύφων, τῶν μετοπῶν καὶ τῶν μύτλων ὡς ἐπίστις τὴν τῶν σταγόνων, κειμένων ἐπὶ τοῦ ἐπιστυλίου ἐμπροσθεν τῶν τριγλύφων καὶ κάτωθι τῶν μύτλων. .

Ύπολείπονται νῦν τὰ συμπεράσματα, ἀτινα συνοψίζομεν εἰς τὰ ἔξης:

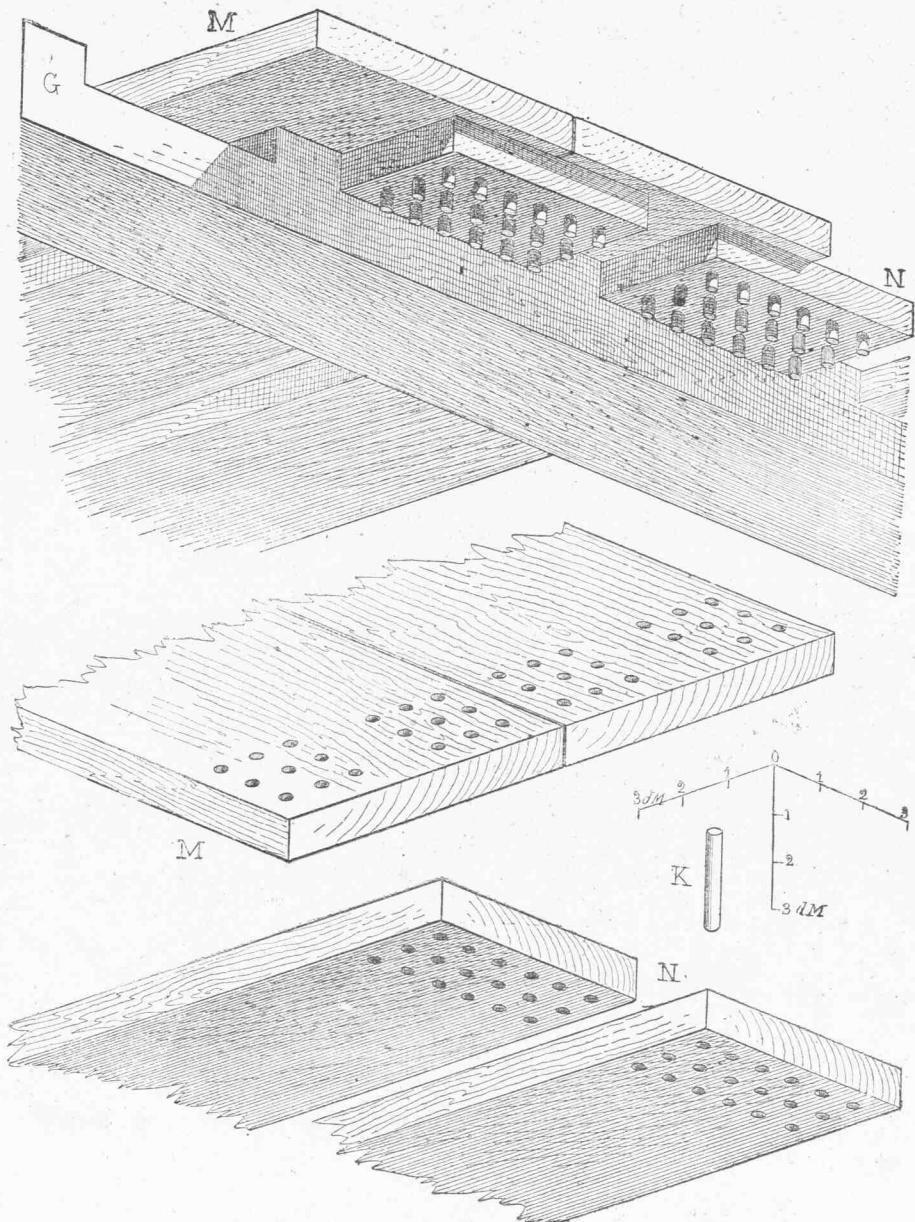
α') Ὁ θριγκός ὁ ὑπερκείψενος τῆς προσόψεως τῶν μυκηναίων μεγάρων ἀνήκει εἰς κτίρια μητῆρες κατασκευῆς, ἥτοι κατασκευασθέντα ἐξ ὑλικῶν ἐτερογενῶν ὡς ἐκ λίθου, ξύλου, ὀπτῆς ἢ ὠψῆς γῆς.

β') Ή παλινόρθωσις ἡν παρουσιάσαμεν ἀποδείκνυσι τίνι τρόπῳ ἦν συγκεκροτημένος ὁ θριγκὸς τῶν ἐν λόγῳ μεγάρων ἐν ἐποχῇ ἥτις προηγεῖτο ἀμέσως τῆς γεννήσεως τοῦ δωρικοῦ ρύθμου, ἀφοῦ τὰ στοιχειώδη σχήματα τοῦ μυκηναϊκοῦ ἐπιστυλίου ἐπαναλαμβάνονται καθ' ὅλοκληράν ἐν τῇ ἀρχιτεκτονικῇ τῶν δωρικῶν κτιρίων.

γ') Τὸ μυκηναϊκὸν κτίριον, οὔτινος ἡ κάτοψις καὶ

ἄλλο ἢ τὸ ἡ πρόοψις στηριζομένη μεταξὺ δύο τοιχῶν καὶ ἀπολήγουσα εἰς δύο τὸ ὅλον ὑποβαστάζοντας κίονας. Εν οὐδεμιᾷ ὁμοιοπεριστάσεις ἡ προμετωπὶς ἔκεινη εἶχε συνέχειαν κατὰ τὰς πλαγίας πλευράς τοῦ κτιρίου.

'Αφ' ἑτέρου δ' ἐν ἐποχῇ ἀμέσως προηγηθείσῃ τῆς διαπλάσεως τοῦ δωρικοῦ ρύθμου αἱ τρίγλυφοι δὲν ἦσαν πλέον ὡς ἐν ἀρχῇ προωρισμέναι μόνον πρός



Δ Λεπτομέρεια τοῦ γείδου

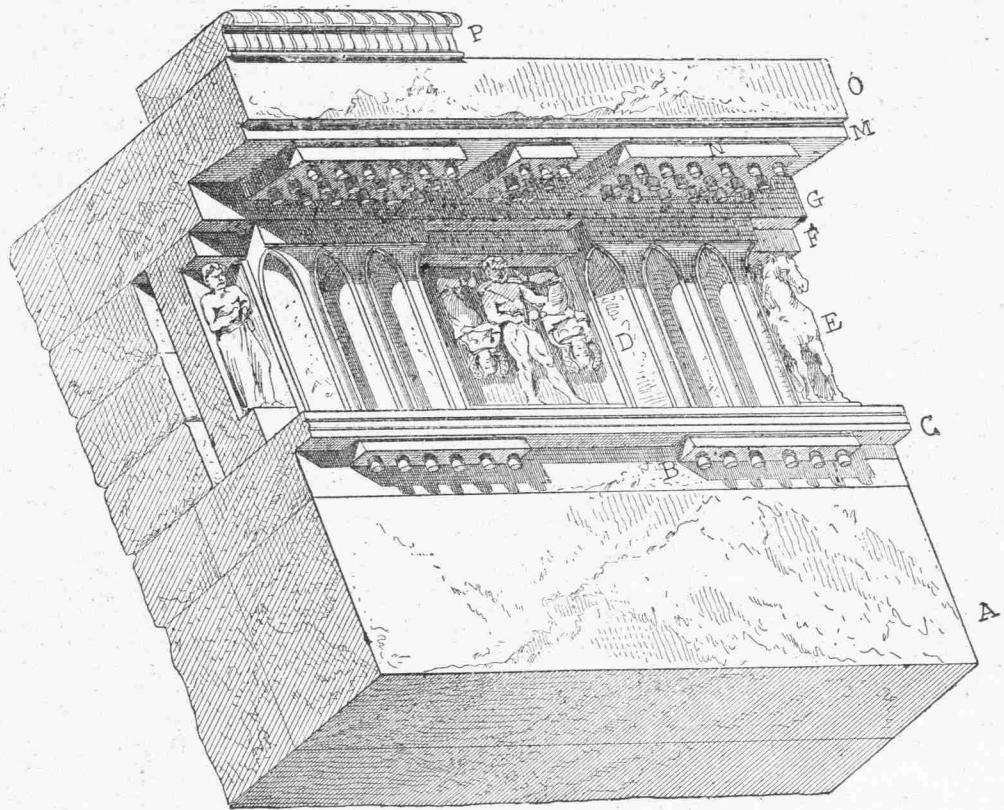
τὰ συστήματα τῆς ἀνεγέρσεως ὡς καὶ τῆς διακοσμήσεως τυγχάνονται γνωστὰ, διασαρηγίζει οὐ μόνον τὰ διάφορα μέρη τοῦ δωρικοῦ θριγκοῦ, θεωρουμένου ἐν συνόλῳ, ἀλλὰ πρὸς τούτοις καὶ τὴν γενικὴν διάταξιν τοῦ θριγκοῦ τούτου ἐν τῷ ναῷ. Εἰς ταύτην δὲ τὴν ἔξηγησιν δὲν ἡδύνατο μέχρι τοῦδε νὰ ἀγάγῃ τὸ ἰδεωδεῖς κτίριον ἐκ τοῦ ὅποιου ὑπετίθετο ὅτι παρήγηθε ὁ ναός.

'Ο ἀρχαῖος ξύλινος θριγκὸς τῶν μεγάρων οὐδὲν

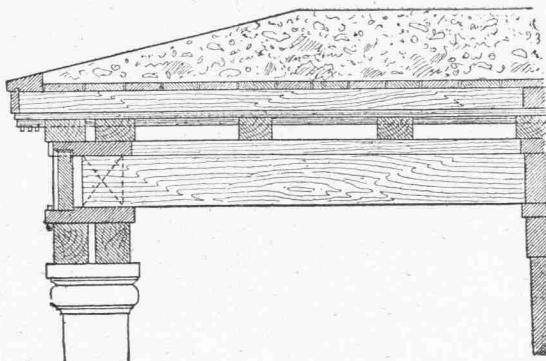
πρόσφυλαξίν τῶν ἄκρων τῶν δοκῶν, ἀλλ' ἐπανελαμβάνοντο ἐπὶ τοῦ διαζώματος γάριν διακοσμητικοῦ πλέον λόγου καὶ σπῶτες ἀποτυπώσωσιν ἐν αὐτῇ συγχρόνως ρύθμὸν καὶ κανόνα.

Συνεπῶς δὲν ὑπῆρχε λόγος νὰ μὴ τεθῶσιν αἱ τρίγλυφοι γύρῳ τῶν ναῶν, ὁπόταν οὔτοι περιεστοιχίζοντο ἐντελῶς ὑπὸ κίονων. Ήτο δὲ τοῦτο ἀπλῶς διάκοσμησις καὶ οὐδέν τι πλέον.

Οὕτω κατατακεῖται ὁ λόγος, δι' ὃν οὐδέποτε μέχρι



Ε Θριγκός τοῦ ναοῦ τοῦ Σελινοῦντος



Ἔ Τομὴ τοῦ προδόμου κατὰ μῆκος

(Μετάφρασις Α. ΓΕΛΒΕΡΤ)

Ο ΒΟΥΓΚΟΛΑΚΑΣ¹ ΔΡΑΜΑ ΣΕ ΤΡΕΙΣ ΠΡΑΞΕΣ

ΤΡΙΤΗ ΠΡΑΞΗ
Τρεῖς μῆνες κατόπι.

ΣΚΗΝΗ Α'

Στὸ δρόμο, κοντὰ στῆς Δέσποιν. Λείψυνο ἀπὸ μακρὶ γυρίζει τὴν κώγη τοῦ δρόμου. Ψαλμωδίες ἀπὸ μπρός, ἀπὸ πίσω σιγανά μυρολόγια. Οἱ γειτόνισσες στέκουνται καὶ κοιτάζουν λυπημένες.

ΠΕΡΜΑΘΙΩ, ΠΙΠΙΝΙΩ. "Τοτερχ ΣΥΝΕΣΙΟΣ.
ΠΕΡΜΑΘΙΩ (Στὸ κατώφλι της, σφουγγίζοντας τὰ μάτια μὲ τὴν ποδιὰ της).

"Ἄγ, καὶ νὰ είχες τώρα μάτια νὰ τὰ δῆς αὐτά,

¹ Τέλος· ἦσε σελ. 449.

τοῦδε κατωρθώθη νὰ συνδεθῶσιν αἱ τρίγλυφοι πρὸς ἰδεῶδές τι σύστημα οἰκοδομήσεως, ὅπερ νὰ ἔξηγήσῃ τὴν ὕπαρξιν αὐτῶν ἐπὶ τῶν τεσσάρων πλευρῶν τοῦ ναοῦ.

Ἐν συνόψει πρὸ τῆς διαπλάσεως τοῦ δωρικοῦ ρύθμου ἀπαντα τὰ στοιχεῖα τοῦ ρύθμοῦ τούτου ὑφίσταντο ἐν Ἑλλάδι, ἐν τοῖς πλινθοκτίστοις καὶ ξυλίνοις κτιρίοις.

Τὸ ἐφ' ἡμῖν ἐσκέφθημεν, ὅτι ἡ ἔξακροθεσίας αὗτη τῶν πραγμάτων ἥτο τοιαύτη ὥστε νὰ κινήσῃ τὸ ἐνδιαφέρον τῆς Ἀκαδημίας.

(Μετάφρασις Α. ΓΕΛΒΕΡΤ)

Κωσταντάκη, ποῦ σὲ κουβαλοῦνε στὸν τάφο, κ' ἔννοια δὲν τὴν ἔχεις τῇ ρήμαξῃ ποῦ ἀφίνεις μέσα στὴ ἀρχοτικό σου. Ποιὸς τολεγε, Ηπινιώ μου, πῶς σὲ τρία φεγγάρια μέσα εἴτανε γραμμένο νὰ τὰ φάγῃ τὸ γάμμα καὶ τὰ τρία τάδερρια.

(Χάνουνται οἱ φωνὲς τῶν μυρολογῶν):

ΠΙΠΙΝΙΩ

Καὶ ποῦ ἔκαψε νισάφι ὁ ἀπόνετος ὁ χάρος νὰ κάψῃ καὶ δῶ! Πέντε πέντε καὶ δέκα δέκα τοὺς θεριζεῖ μαζὶ καθεμέρα. 'Ως καὶ τάργαστήρια κλείστηκαν πιά. Ψυγή πιὰ δὲ βραχίνει στὸ δρόμο. Ρημάχτηκε τὸ χωριό, κι ἄλλο δὲν ἀκούς παρὰ μυρολόγια, ἄλλο δὲ βλέπεις παρὰ ξυλοκρέβατα, καὶ